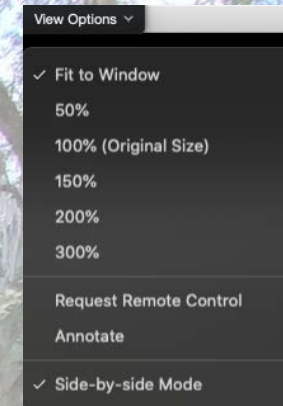


L'Shanah Tovah!


Recommended Zoom settings:

Computer only:

- *Click “View Options” at top right of screen
- *Select “Side-by Side” mode
- *Adjust vertical bar to change relative size of windows
- *Choose “speaker view” or “gallery view” according to your preference



On all platforms:

if you experience audio or video “freezing” or “stuttering,” try shutting down your video . You will still see others, but they will not see you. After a few minutes, try restarting your video.



Mah Tov: how good they are, these tents of Jacob;
how beautiful, the homes where Israel dwells.

And blessed are all who have a home,
when so many yearn for shelter and care;

And blessed are we who share this house
which shelters us, where we belong;

This house of Torah, this house of love,
of sacred assembly and communal strength.

In small and humble rooms, in splendid sanctuaries,
today our people greet the turning of the year.

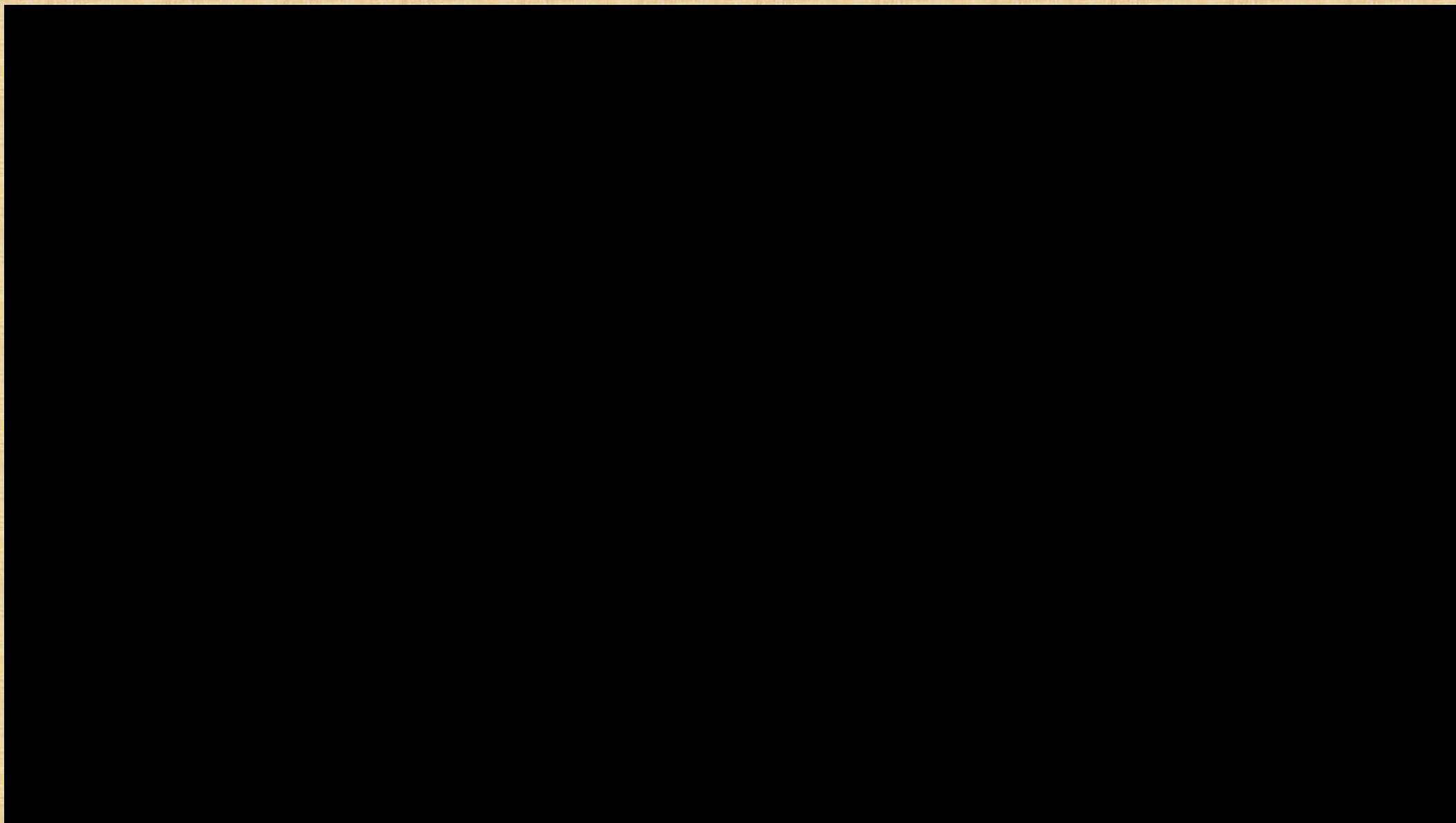
We stand with all of them this morning, grateful we are alive
to meet this day, first dawning of the year.

Give praise to this morning; give thanks for our gathering;
give ear to the ancient call that brings us home.

Our hearts rise up in hope; our spirits reach for new beginnings;
our voices, too, lift up a melody that celebrates today:



How good they are, these tents of Jacob;
how beautiful, the homes where Israel dwells.



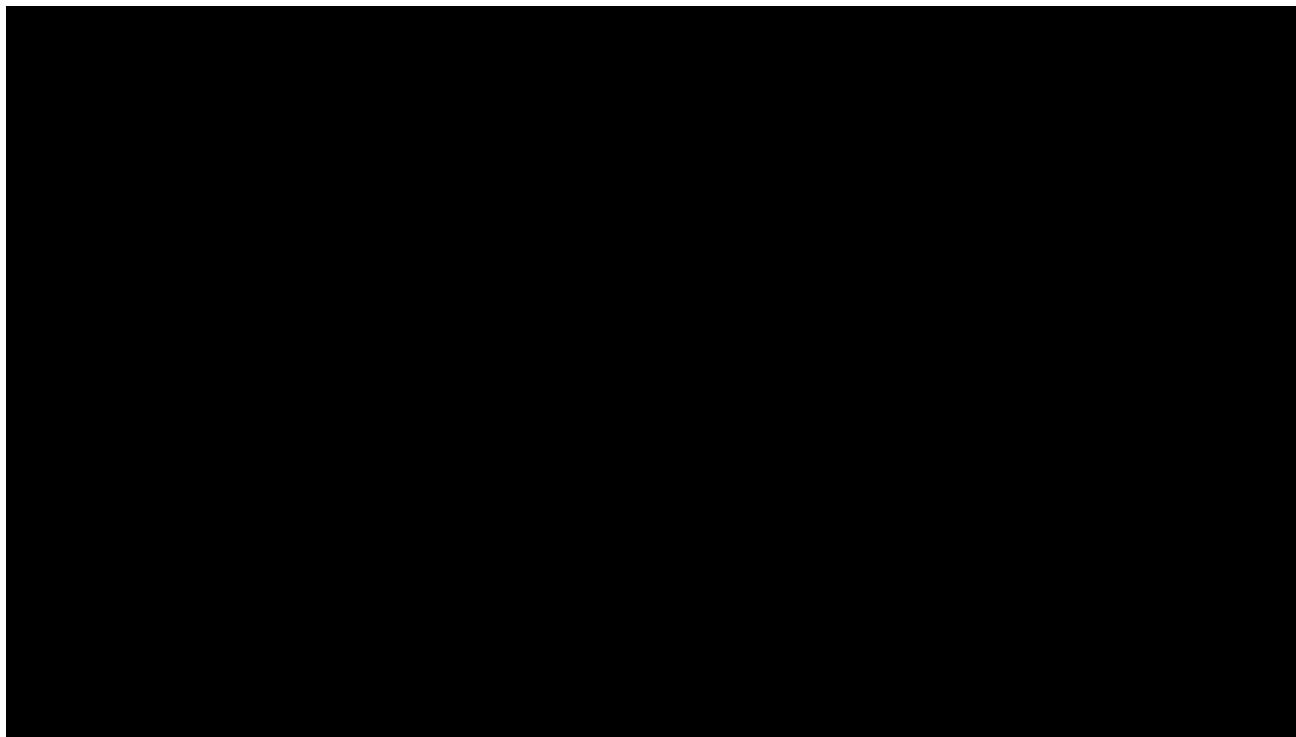
YITGADAL v'yitkadash sh'meih raba

b'alma di vra chiruteih,
v'yamlich malchuteih
b'chayeichon uv'yomeichon
uv'chayei d'chol beit Yisrael,
baagala uvizman kariv,
v'imru: Amen.

Y'hei sh'meih raba m'varach
l'alam ul'almei almaya.

Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar
v'yitromam v'yitnasei,
v'yit'hadar v'yitaleh v'yit'halal
sh'meih d'kudsha b'rich hu,
l'eila min kol birchata v'shirata,
tushb'chata v'nechemata,
daamiran b'alma, v'imru: Amen.

Translation adapted from Marge Piercy



יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא
בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתֵהּ,
וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ
בְּחַיֵּינוּ וּבְיוֹמֵינוּ
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
בְּעָגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב,
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר
וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא,
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ הוּא,
לְעָלְמָא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא,
תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא,
דְאָמִירוּן בְּעָלְמָא, וְאָמְרוּ: אָמֵן.

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרָךְ.
בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

Bar'chu et Adonai hamvo-rach.
Baruch Adonai hamvo-rach l'olam va-ed.

Blessed is our Eternal God,
to whom our prayers are sent,
to whom our thoughts are lifted,
from whom our blessings flow



One and Eternal God,
I open my heart to Your whispering.
I open my heart to Your energy.
I open my heart to Your presence.

שמע
משקל
האחד

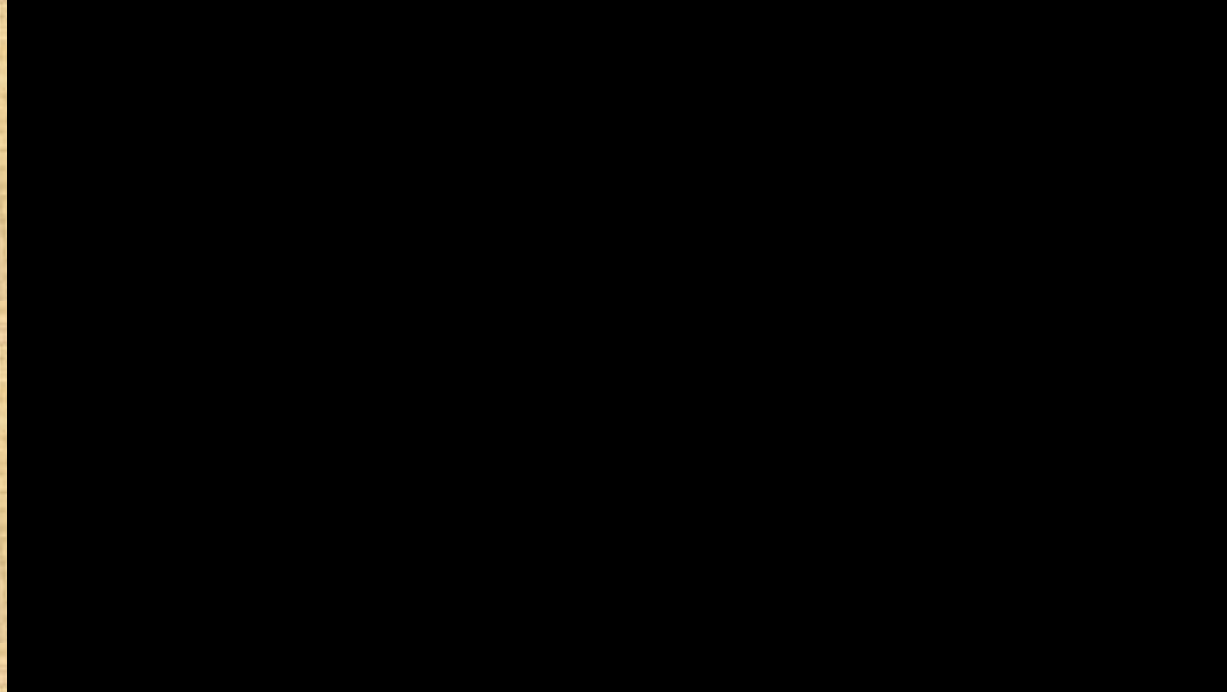




Israel,
your covenant with God
is made of choices:
holiness or profanity,
life or its destruction;
you can never keep from choosing.

If you set yourself to love God
with everything you have,
to obey God with your entire heart,
God's gifts will be yours;
a vital earth,
its seas and continents
moving slowly in their own way;
the rain and sun and clouds
forming and changing,
each in their own way.

If God's unity is always before you,
all these will nourish and delight
even longer than your days.
The hills, the rain forests,
the ice floes and the deserts,
the infinity of life
that nests and grows here on earth with us—
will welcome you as neighbor.
What you produce will multiply in goodness,
and you will not lack for what you need.



But if you forget God
and choose instead to fashion
gods of your own;
if they spring up everywhere for you
in your endless thirst
for something undiscovered,
you may lose everything you have:
your family and your sustenance,
your reason for being
and your place of burial.
This blue-green earth, so beautiful,
so solitary,
is as fragile as you are
and as precious.

Beware lest in giving way to excess
you risk too much.
Remember this and take it to heart.
Teach it to those who come after you.
Place it in their hands,
plant it in their minds.
Meditate on these things
at home and on the road,
awake or asleep,
in the beginning and at the end.
Try to find them
in every place we call our home.

MI CHAMOCHAH ba-eilim, Adonai!

Mi kamochah nedar bakodesh,
nora t'hilot, oseih fele!

Malchut'cha ra-u vanecha,
bokei-a yam lifnei Moshe uMiryam.
Zeh Eli, anu v'amru,
Adonai yimloch l'olam va-ed!

V'ne-emar: ki fadah Adonai et Yaakov,
ug'alo miyad chazak mimenu.
Baruch atah, Adonai, gaal Yisrael.

מִי־כֹמֶכָה בְּאֵלִים, יְיָ!
מִי כֹמֶכָה נֹאדָר בְּקֹדֶשׁ,
נֹרָא תְהִלָּת, עֲשֵׂה פֶלֶא!

מַלְכוּתְךָ רָאוּ בְנֶיךָ,
בֹּקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה וּמִרְיָם.
זֶה אֱלֹהֵינוּ וְאָמְרוּ,
יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד!

וְנֹאמַר: כִּי פָדָה יְיָ אֶת־יַעֲקֹב,
וְגָאֵלוֹ מִיַּד חֲזָק מִמֶּנּוּ.
בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, גֹאֵל יִשְׂרָאֵל.



בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי
אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב,
אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה, אֱלֹהֵי
רָחֵל וְאֱלֹהֵי לֵאָה. הָאֵל הַגָּדוֹל
הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיוֹן, גּוֹמֵל
חַסְדִּים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר
חַסְדֵי אֲבוֹת וְאִמּוֹת, וּמַבִּיא גְאֻלָּה
לְבָנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.
מְלֶכֶד עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן.
בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ,
מִגֵּן אַבְרָהָם וְעִזְרַת שָׂרָה.

BARUCH atah, Adonai Eloheinu
v'Elohei avoteinu v'imoteinu, Elohei
Avraham, Elohei Yitzchak v'Elohei Yaakov,
Elohei Sarah, Elohei Rivkah, Elohei
Rachel v'Elohei Leah. Ha-El hagadol
hagibor v'hanora, El elyon, gomeil
chasadim tovim, v'koneih hakol, v'zocheir
chasdei avot v'imahot, umeivi g'ulah
livnei v'neihem l'maan sh'mo b'ahavah.
Melech ozeir umoshia umagen.
Baruch atah, Adonai,
magein Avraham v'ezrat Sarah.

BLESSED ARE YOU, Adonai our God, God of our fathers and mothers,
God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob,
God of Sarah, God of Rebecca, God of Rachel, and God of Leah,
the great, mighty and awesome God, transcendent God
who bestows loving kindness, creates everything out of love,
remembers the love of our fathers and mothers,
and brings redemption to their children's children for the sake of the Divine Name.

*SHABBAT SHUVAH — Remember us for life, O Sovereign who delights in life,
and inscribe us in the Book of Life, for Your sake, Living God.

Sovereign, Deliverer, Helper and Shield,
Blessed are You, Adonai, Sarah's Helper, Abraham's Shield.

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, מִגֵּן אַבְרָהָם וְעִזְרַת שָׂרָה.
Baruch atah, Adonai, magein Avraham v'ezrat Sarah.

זְכוּרֵנוּ לְחַיִּים, מֶלֶךְ חַפֵּץ בַּחַיִּים,
וְכַתְּבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים, לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים.

Zochreinu le-chayyim, melech chafetz ba-chayyim
v'chotveinu b'sefer ha-chayyim,
l'mancha Elohim chayyim.

Remember us unto life, O God who delights in life,
and inscribe us in the book of life for Your sake,
O God of life.

Music by Congregation Beth Haverim



מי במים ומי באש

Who by Water Who by Fire

בְּרֹאשׁ הַשָּׁנָה יִכָּתֵבוּן
וּבְיוֹם צוֹם כְּפוּר יִחְתֹּמוּן

Be-Rosh HaShanah yee-kah-tei-voon;
uv-Yom Tzom Kippur yea-cha-tei-moon



And who by fire, who by water
Who in the sunshine, who in the nighttime
Who by high ordeal, who by common trial
Who in your merry merry month of May
Who by very slow decay
And who shall I say is calling?

Leonard Cohen

On Rosh Hashanah this is written;
on the Fast of Yom Kippur this is sealed:

וְתִשׁוּבָה וְתִפְלָה וְצִדְקָה מֵעַבְרִין אֶת רוֹעַ הַגִּזְרָה

Ut-shu-vah ut-filah-ut-tzdakah
ma-ah'virin et ro-ah hag-zei-rah

How many will pass away from this world,
how many will be born into it;
who will live and who will die;
who will reach the ripeness of age,
who will be taken before their time;
who by fire and who by water;
who by war and who by beast;
who by famine and who by drought;
who by earthquake and who by plague;
who by strangling and who by stoning;
who will rest and who will wander;
who will be tranquil and who will be troubled;
who will be calm and who tormented;
who will live in poverty and who in prosperity;
who will be humbled and who exalted—

But repentance, prayer, and charity
may soften the harshness
of the decree.

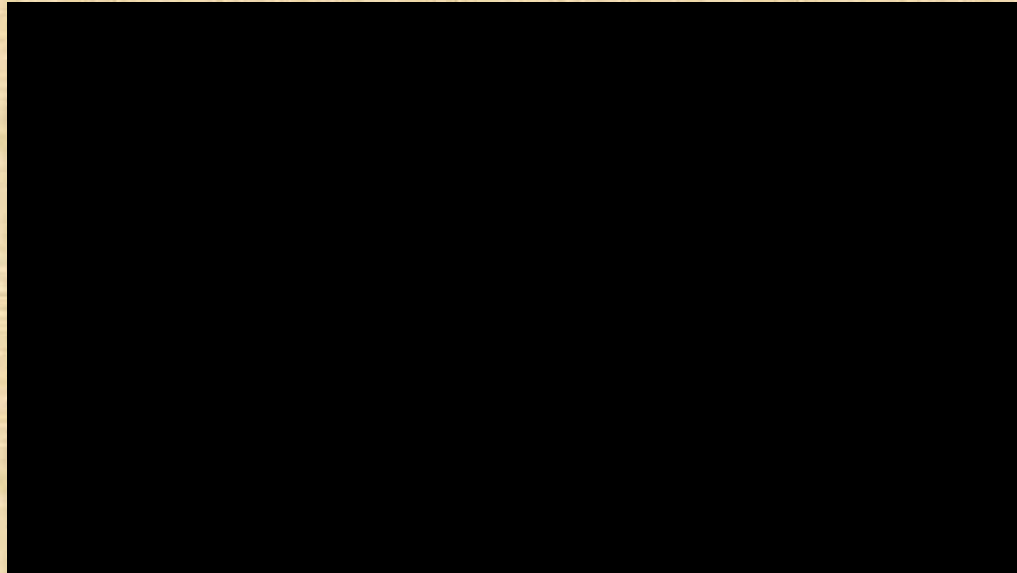
קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֵא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ

Kadosh, Kadosh, Kadosh Adonai tz'va-ot
M'lo chol ha-aretz k'vodo

Holy, Holy, Holy is the God of heaven's hosts.
The fullness of the whole earth is God's glory



Now we will count to twelve
and we will all keep still.
For once on the face of the earth,
let's not speak in any language;
let's stop for one second,
and not move our arms so much.
It would be an exotic moment
without rush, without engines;
we would all be together
in a sudden strangeness.
Fishermen in the cold sea
would not harm whales
and the man gathering salt
would look at his hurt hands.
Those who prepare green wars,
wars with gas, wars with fire,
victories with no survivors,
would put on clean clothes
and walk about with their brothers
in the shade, doing nothing.



What I want should not be confused
with total inactivity.
Life is what it is about;
I want no truck with death.
If we were not so single-minded
about keeping our lives moving,
and for once could do nothing,
perhaps a huge silence
might interrupt this sadness
of never understanding ourselves
and of threatening ourselves with death.
Perhaps the earth can teach us
as when everything seems dead
and later proves to be alive.
Now I'll count up to twelve
and you keep quiet and I will go.

by Pablo Neruda



ALEINU l'shabei-ach laadon hakol,
 lateit g'dulah l'yotzeir b'reishit,
 shelo asanu k'goyei haaratzot,
 v'lo samanu k'mishp'choi haadamah.
 Shelo sam chelkeinu kahem,
 v'goraleinu k'chol hamonam.
 Vaanachnu kor'im
 umishtachavim umodim,
 lifnei Melech malchei ham'lachim
 HaKadosh Baruch Hu.

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל,
 לְתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,
 שֶׁלֹא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת,
 וְלֹא שָׂמְנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאָדָמָה.
 שֶׁלֹא שָׂם חֵלְקֵנוּ כֵּהֶם,
 וְגִרְלָנוּ כְּכָל-הַמּוֹנִם.
 וְאֵנָּחְנוּ כּוֹרְעִים
 וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים,
 לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים
 הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא.

It is up to us to praise
 the Creator of all things,
 who made us caretakers of the earth
 and messengers of Torah.
 We therefore bend our knees
 and bow our heads,
 to praise and sanctify
 the Holy One of Blessing.



שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבִרְכָּה. חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ. בָּרְכֵנוּ אֲבִינוּ כְּלָנוּ כְּאֶחָד
בְּאוֹר פְּנִיךָ. כִּי בְּאוֹר פְּנִיךָ נִתְּתָה לָנוּ ה' אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד. וְצִדְקָה וּבִרְכָּה וְרַחֲמִים
וְחַיִּים וְשְׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֶךְ אֶת כָּל עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בְּשָׁלוֹם:
בְּרוּךְ אַתָּה ה', הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם:

God, You scattered the divine sparks
so that we may find them in each other,
but sometimes, we forget to look.

We are Your glistening fragments,
Your shards, Your stars.
We stand here before you,
ready to gather the sparks,
ready to illuminate the world
like One holy campfire.

We may be scattered, shattered
but we will glow together, grow together,
we will see each other's shine

and maybe then, dear God,
we will finally be ready
for peace.

*Barukh Atah Adonai, mevarech et kol
ha'olam b'shalom*

Blessed are You, God, who blesses the
world with peace

Avinu Malkeinu, sh'ma koleinu:
Hear our voice

אָבינוּ מלְכֵנוּ שְׁמַע קוֹלֵנוּ.

Chatanu l'fanecha:
We have strayed and sinned before You

אָבינוּ מלְכֵנוּ חָטְאנוּ לְפָנֶיךָ.

Chamol aleinu v'al olaleinu v'tapeinu:
Have compassion on us and our families

אָבינוּ מלְכֵנוּ חַמַּל עָלֵינוּ וְעַל עוֹלָלֵנוּ וְטַפֵּנוּ.

Kaleih dever v'cherev v'raav mei-aleinu:
Halt the onslaught of sickness, violence, and
hunger

אָבינוּ מלְכֵנוּ פַּלֵּה דָּבָר וְחָרֵב וְרָעָב מֵעָלֵינוּ.

Kaleih kol tzar umastin mei-aleinu:
Halt the reign of those who cause pain and terror

אָבינוּ מלְכֵנוּ פַּלֵּה כָּל צָר וּמַשְׁטִין מֵעָלֵינוּ.

Kotveinu b'sefer chayim tovim:
Inscribe our names in the Book of Life

אָבינוּ מלְכֵנוּ כָּתְבוּנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים.

Chadeish aleinu shanah tova:
Renew us for a year of goodness

אָבינוּ מלְכֵנוּ חֲדָשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה.

Ha-rem keren Yisrael amecha:
Raise the banner of Your people, Israel

אָבינוּ מלְכֵנוּ הָרִם קֶרֶן יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ

Avinu Malkeinu, choneinu vaaneinu;
ki ein banu maasim.
Aseih imanu tz'dakah vachessed, v'hoshi-einu:
Answer us with grace, for our deeds are wanting.
Save us through acts of justice and love.

אָבינוּ מלְכֵנוּ חֲנֵנוּ וְעֲנֵנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים.
עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ.

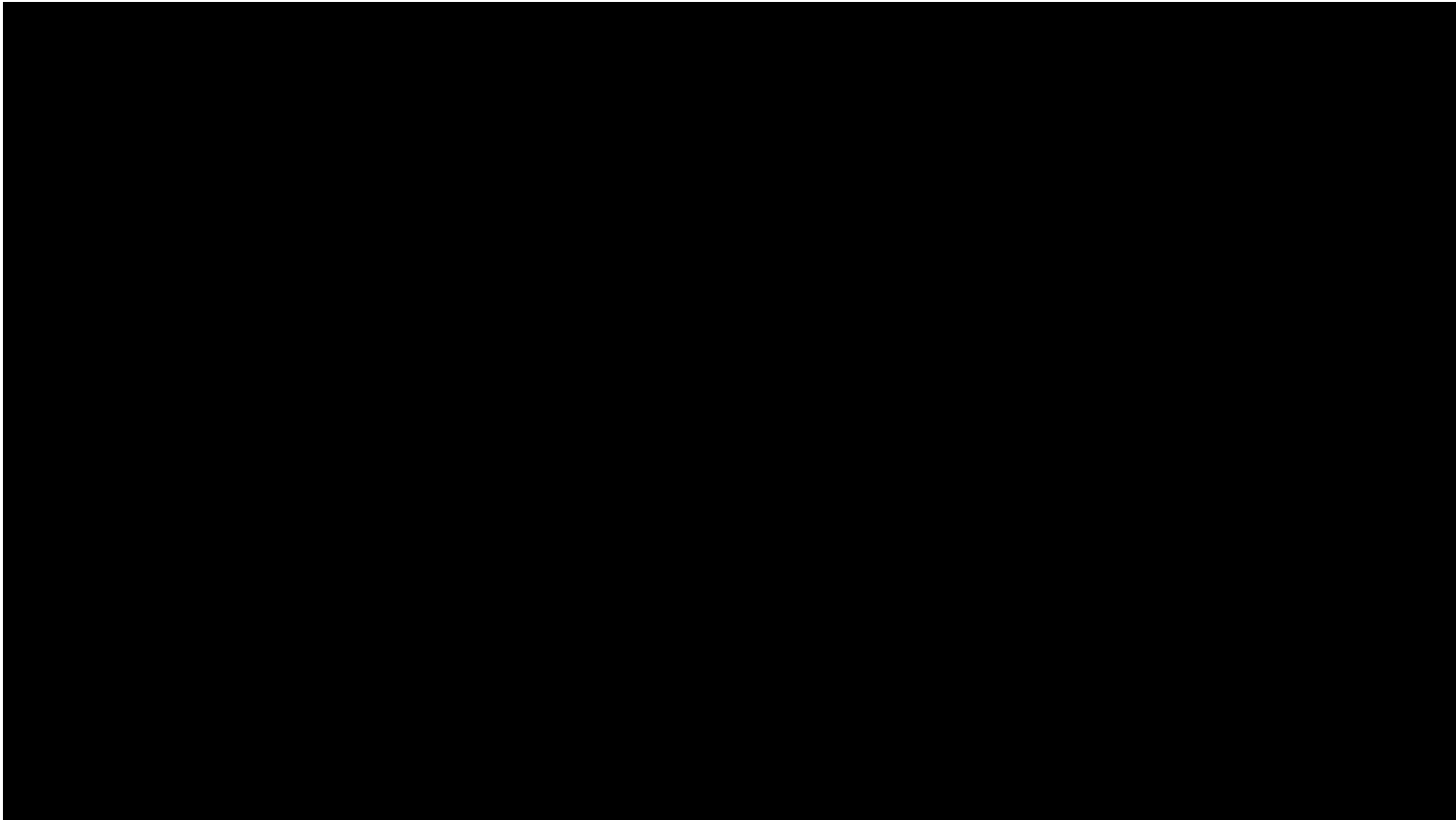


ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם,
הגומל לחיבים טובות, שגמלינו כל טוב.

Baruch atah Adonai, Eloheinu melech ha-olam, ha-gomel
l'chay-yah-vim tovot, sh'g'mal-ani kol tov.

Holy One of blessing whose presence fills creation,
through Your great generosity have I experienced
Your goodness.

ויהי אחר הדברים האלה והאלהים נסה את אברהם
ויאמר אליו אברהם ויאמר הנני ויאמר קדח נא את
בנך את יחידך אשר אהבת את יצחק וכן לך אך
ארץ המוריה והעלהו שם לעלה על אחר ההרים
אשר אמר אליך וישכם אברהם בבקר ויחבש את
חמורו ויקח את שני נעריו אתו ואת יצחק בנו ויבקע
עֲבִי עֲלֵה וְיָקֶם וְיִלַּךְ אֶל הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אָמַר
לו האלהים ביום השלישי וישא אברהם את עֲיָנוֹ
וירא את המקום מרחק ויאמר אברהם אל נעריו
עיבו לכם פה עם החמור ואני והנער נלכה עד כה
ונשתדלה ונעזובה אליכם ויקח אברהם את עֲבִי
העלה וישם על יצחק בנו ויקח בידו את האש
ואת המאכלת וילכו שניהם יחדו ויאמר יצחק אל
אברהם אביו ויאמר אבי ויאמר הנני בני ויאמר הנח
האש והעצים ואיה העיה לעלה ויאמר אברהם
אלהים יראה לו העיה לעלה בני וילכו שניהם.
יחדו ויבאו אל המקום אשר אמר לו האלהים ויבן



1And it happened after these things that God tested Abraham. And He said to him, "Abraham!" and he said, "Here I am." 2And He said, "Take, pray, your son, your only one, whom you love, Isaac, and go forth to the land of Moriah and offer him up as a burnt offering on one of the mountains which I shall say to you." 3And Abraham rose early in the morning and saddled his donkey and took his two lads with him, and Isaac his son, and he split wood for the offering, and rose and went to the place that God had said to him. 4On the third day Abraham raised his eyes and saw the place from afar. 5And Abraham said to his lads, "Sit you here with the donkey and let me and the lad walk ahead and let us worship and return to you." 6And Abraham took the wood for the offering and put it on Isaac his son and he took in his hand the fire and the cleaver, and the two of them went together. 7And Isaac said to Abraham his father, "Father!" and he said, "Here I am, my son." And he said, "Here is the fire and the wood but where is the sheep for the offering?" 8And Abraham said, "God will see to the sheep for the offering, my son." And the two of them went together.

Zichronot: The Voice of Remembrance

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ
לִשְׁמֹעַ קוֹל שׁוֹפָר:

Baruch ata Adonai,
Eloheinu melech ha-olam,
asher kidshanu b'mitzvotav v'tzi-vanu
lishmoa kol shofar

Blessed are You, our Eternal One,
who sanctifies us with mitzvot,
commanding us to hear
the voice of the shofar.

תקיעה. שברים תרועה. תקיעה.

תקיעה. שברים. תקיעה.

תקיעה. תרועה. תקיעה.

תקיעה גדולה:

The prophet said:

Cry aloud;

Lift up your voice like a Shofar!"

This is the meaning of the verse:

See yourself as a shofar,

an instrument of the divine.

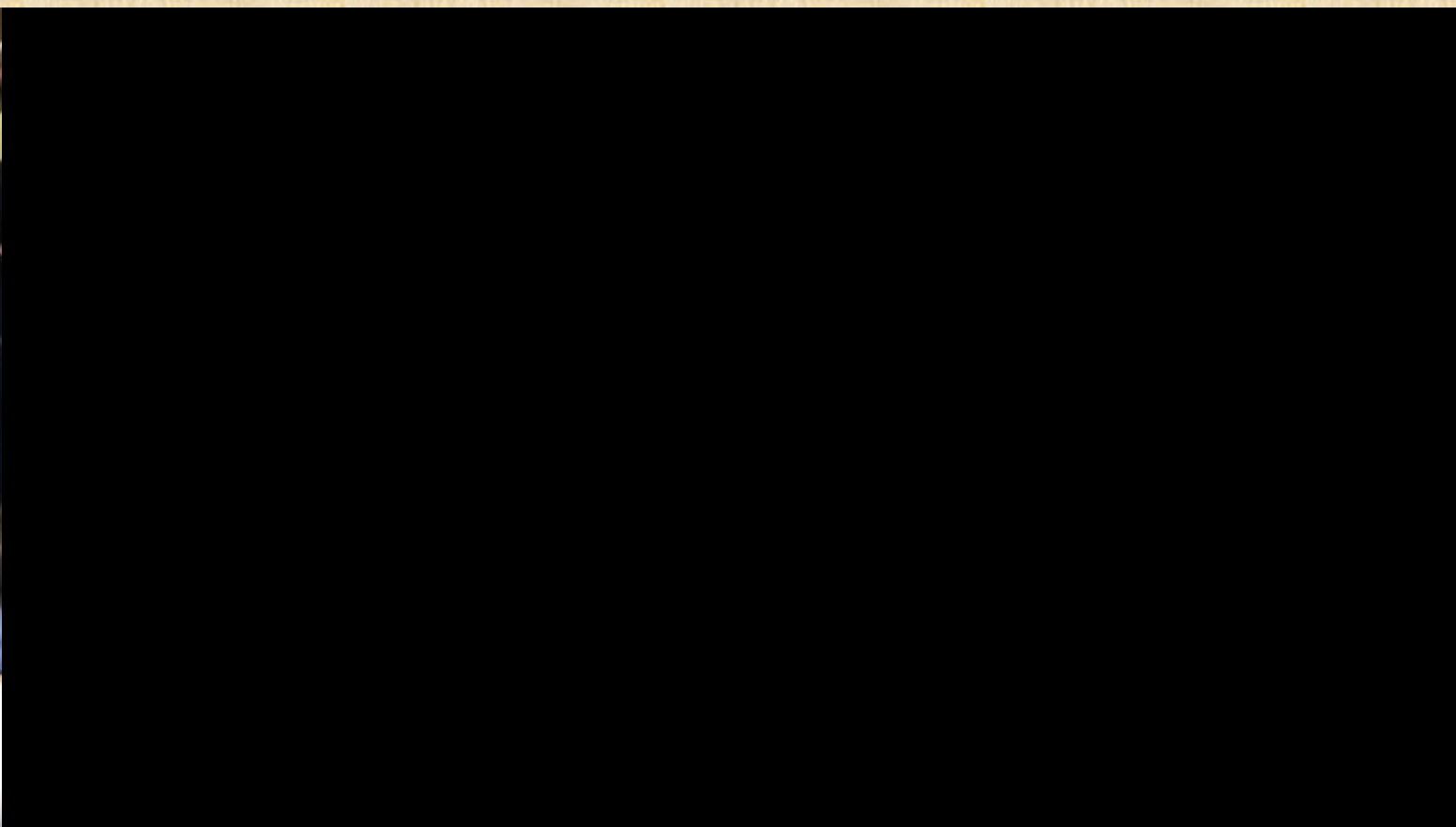
Do not take pride in your own virtue

or the power of your deeds.

With every mitzvah you fulfill—

every act of intellect, goodness, and love—

God's spirit breathes through you.

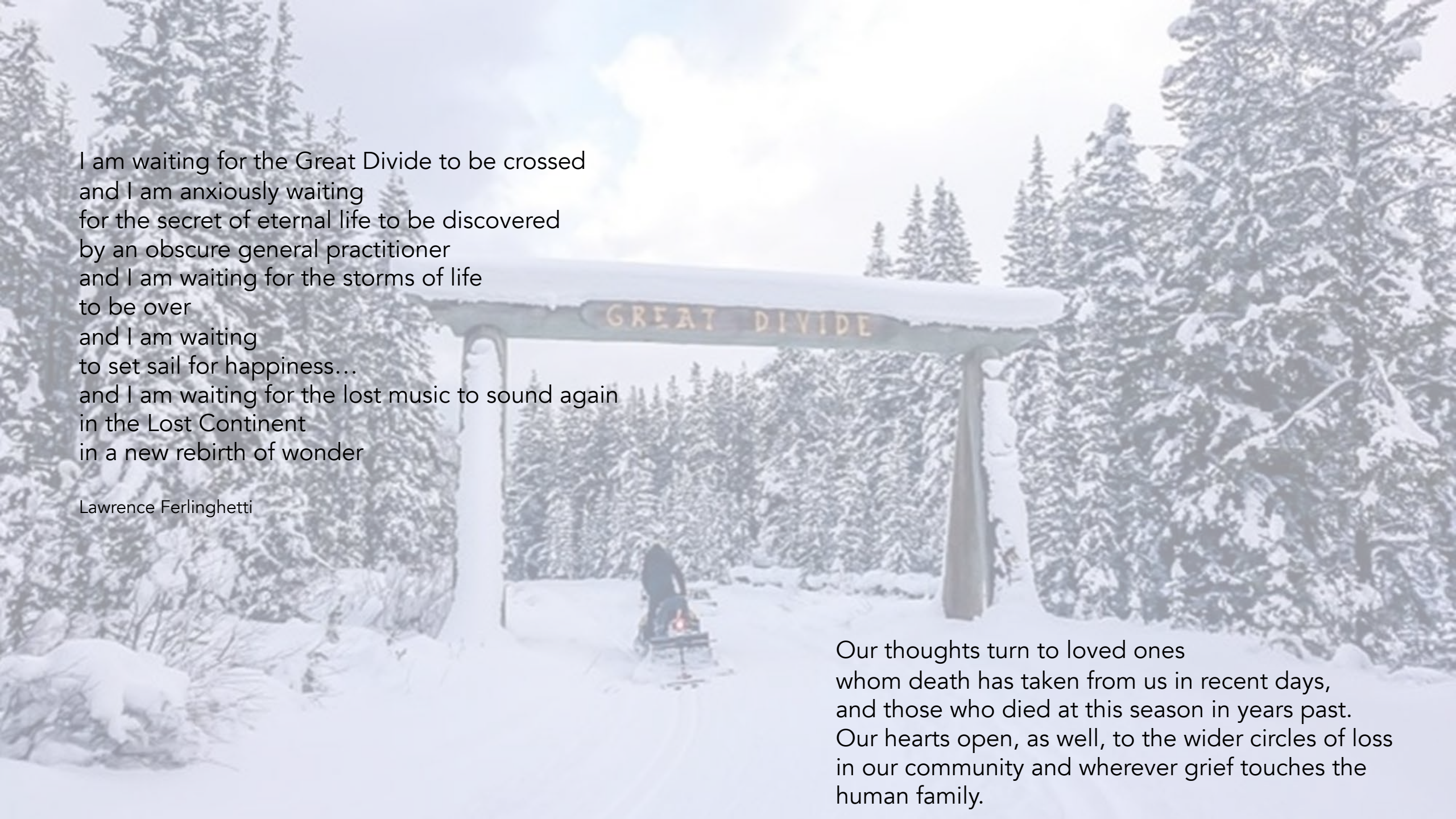




ALEINU l'shabei-ach laadon hakol,
 lateit g'dulah l'yotzeir b'reishit,
 shelo asanu k'goyei haaratzot,
 v'lo samanu k'mishp'choi haadamah.
 Shelo sam chelkeinu kahem,
 v'goraleinu k'chol hamonam.
 Vaanachnu kor'im
 umishtachavim umodim,
 lifnei Melech malchei ham'lachim
 HaKadosh Baruch Hu.

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל,
 לַתֵּת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,
 שֶׁלֹא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת,
 וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאָדָמָה.
 שֶׁלֹא שָׂם חֶלְקֵנוּ כֵּהֶם,
 וְגָרְלָנוּ כְּכָל־הַמּוֹנִים.
 וְאָנַחְנוּ כּוֹרְעִים
 וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים,
 לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים
 הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

It is up to us to praise
 the Creator of all things,
 who made us caretakers of the earth
 and messengers of Torah.
 We therefore bend our knees
 and bow our heads,
 to praise and sanctify
 the Holy One of Blessing.

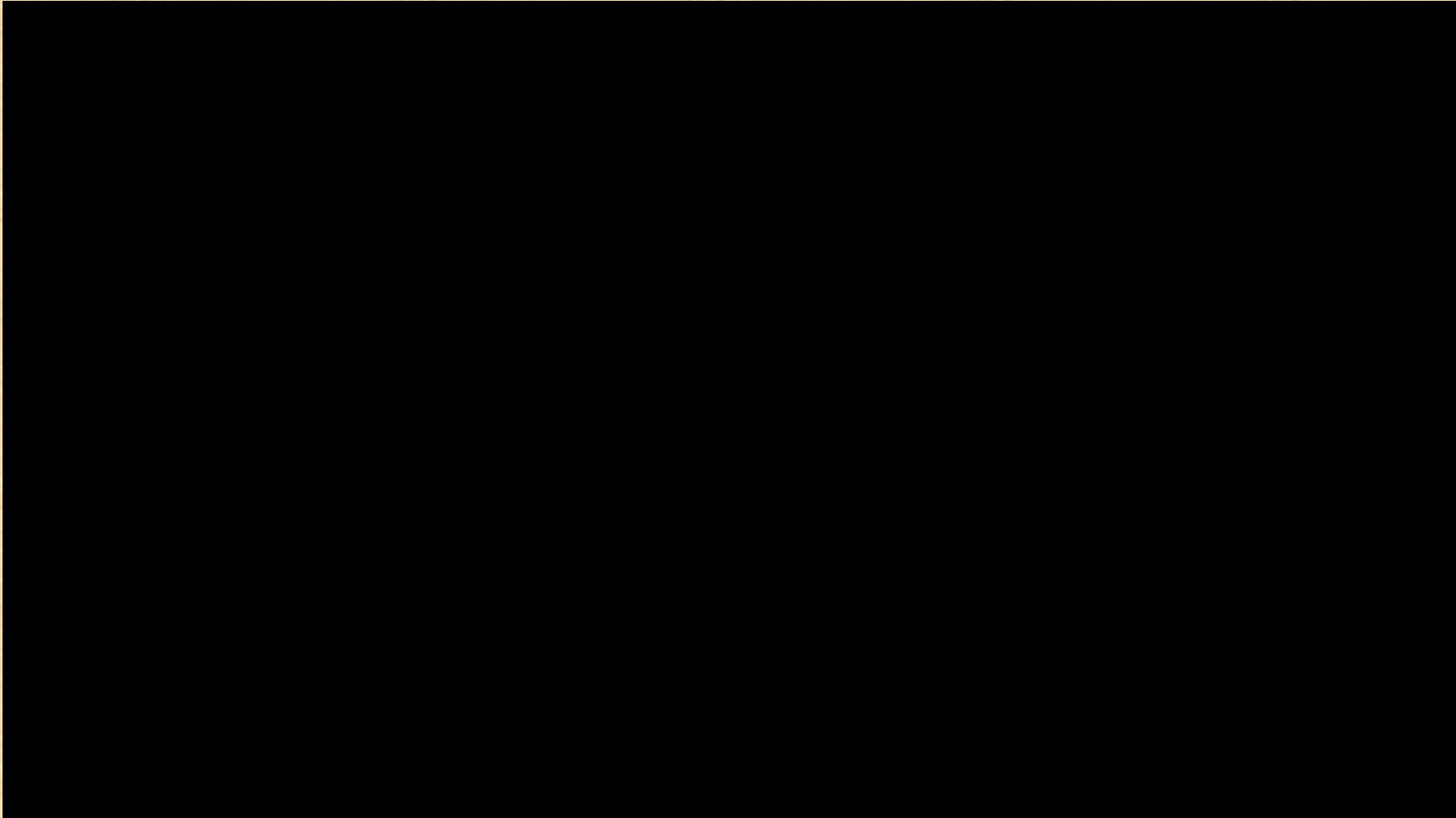
A person is seen from behind, sitting on a sled and pulling a small fire pit. They are on a snowy path that leads through a dense forest of snow-covered evergreen trees. Above the path is a large, rustic wooden archway with the words "GREAT DIVIDE" painted in yellow letters across its top. The scene is set in a winter landscape with a bright, slightly overcast sky.

I am waiting for the Great Divide to be crossed
and I am anxiously waiting
for the secret of eternal life to be discovered
by an obscure general practitioner
and I am waiting for the storms of life
to be over
and I am waiting
to set sail for happiness...
and I am waiting for the lost music to sound again
in the Lost Continent
in a new rebirth of wonder

Lawrence Ferlinghetti

Our thoughts turn to loved ones
whom death has taken from us in recent days,
and those who died at this season in years past.
Our hearts open, as well, to the wider circles of loss
in our community and wherever grief touches the
human family.

בִּשְׁנָה הַבָּאָה



Next year we will sit on the porch and count all the migrating birds
Children on vacation will play catch between the house and the fields
Od tire, od tire, kama tov yihye, bashana, bashana haba'a
You will see, you will see how good it will be next year